



I.I.S. "CESARE BALBO"
Casale Monferrato (AL)
www.istitutobalbo.edu.it

CLASSICO . LINGUISTICO . SCIENTIFICO . SCIENZE UMANE . ECONOMICO SOCIALE



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

UNIONE EUROPEA
FONDI STRUTTURALI EUROPEI
pon 2014-2020
PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

Casale Monferrato, 8 marzo 2019

Per ricordare il suo grande ex allievo il filosofo **Giovanni Reale** scomparso nel novembre 2014, l'**Istituto Superiore Balbo**, nel suo indirizzo di **Liceo Classico**, organizza alcuni momenti dedicati allo studio e alla riflessione sul rapporto fra il mondo classico e la contemporaneità, con al centro lo svolgimento di un **certamen in lingua greca** aperta a tutti gli studenti della **Provincia di Alessandria e delle Province del Piemonte**; il certamen, giunto alla sua **quinta edizione**, avrà come titolo **'Pietas e Φιλία: la compassione dal mondo antico ad oggi'** e verterà sul tema della accoglienza e della apertura allo straniero, al diverso, così nitidamente espresso e manifestato nel mondo classico greco e romano come una insopprimibile esigenza dell'essere umano e che oggi ci interpella particolarmente per la sua attualità. Il certamen è organizzato con il supporto di



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA



Associazione
Ex - Allievi
Liceo Classico
Cesare Balbo



150
Baibo
il nostro
futuro
ha radici
profonde

A presiedere la Commissione di Valutazione del certamen è stata chiamata la Prof.ssa **Cristina Cattaneo**, Docente di Medicina Legale e delle Assicurazioni all'Università degli Studi di Milano, mirabile scrittrice del recente **'Naufraghi senza volto'**, testo da cui ha preso le mosse la nostra riflessione didattica sul tema dell'accoglienza e del rispetto nei confronti dell'essere umano, tutto intero e meraviglioso nelle sue sfaccettature etniche, culturali, religiose, politiche. A fare parte della Commissione Organizzatrice e Valutatrice del Certamen l'Istituto Balbo si è avvalso della preziosa collaborazione della **Prof.ssa Maria Libera Garabo**, **Vice Preside del Liceo G. Bruno di Torino**.

Anche il **Laboratorio Teatrale dell'Istituto "Balbo"** sta realizzando uno spettacolo, **'I volti di Medea'**, che verrà portato al **Festival Internazionale del Teatro Antico a Siracusa nel maggio 2019**, avente come fulcro tematico proprio la difficile integrazione della 'barbara' Medea nel 'civilizzato' mondo greco di Giasone, con le conseguenti molteplici sfaccettature della sua persona.

0. PARTECIPAZIONE

Il concorso prevede **due sezioni**: la prima riservata agli alunni iscritti alle classi del **terzo, quarto, quinto anno** di corso dei Licei Classici; la seconda riservata agli alunni iscritti alle classi **secondo** di corso dei licei Classici della **Provincia di Alessandria e delle Province del Piemonte**. Per ogni istituzione è ammessa la partecipazione di un massimo di sei alunni.

1. DOMANDE

1.1. Domande di partecipazione

Le domande di partecipazione dovranno essere inviate al Dirigente Scolastico dell'Istituto

plesso "BALBO-PALLI" (SEDE CENTRALE) plesso "LANZA-HUGUES"
via GALEOTTO DEL CARRETTO, 1 via VERCELLI, 1
15033, CASALE MONFERRATO (AL) 15033, CASALE MONFERRATO (AL)
tel: 39.0.142 - 41.77.07 tel: 39.0.142-45.23.16
CODICE FISCALE: 91021520068
CODICE MIUR: ALIS009005
CODICE univoco PA: UFXZP6
CODICE IPA: istsc_alis009005

alis009005@istruzione.it
alis009005@pec.istruzione.it



ECDL
European Computer
Driving Licence
test center BBG_01



I.I.S. "CESARE BALBO"
Casale Monferrato (AL)
www.istitutobalbo.edu.it

CLASSICO . LINGUISTICO . SCIENTIFICO . SCIENZE UMANE . ECONOMICO SOCIALE



Superiore Balbo di Casale via e-mail all'indirizzo **alis009005@istruzione.it**, tramite il **modulo di partecipazione** allegato al presente Bando e reperibile sul sito della scuola, debitamente compilato in ogni sua parte entro i termini fissati dal Bando.

1.2. Termini di scadenza

Le domande dovranno pervenire all'indirizzo di posta elettronica **entro il 15 aprile 2019**. Farà fede la data di invio della mail.

2. OSPITALITÀ

2.1. Spese di viaggio e di alloggio

Le spese di viaggio saranno a carico dei partecipanti e degli accompagnatori

2.2. Assicurazione

La copertura assicurativa dei partecipanti e degli accompagnatori è a carico dell'IIS Balbo.

3. TEMPI E MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA PROVA

La prova consisterà in:

- prova del BIENNIO: una traduzione, dal greco all'italiano, di un testo inerente al titolo del certamen '**Pietas e Φιλία: la compassione dal mondo antico ad oggi**'
- prova del TRIENNIO suddivisa in due parti: una traduzione, dal greco all'italiano, di un testo inerente al titolo del certamen '**Pietas e Φιλία: la compassione dal mondo antico ad oggi**' e un successivo commento (analisi testuale e tematica).

La prova avrà luogo il giorno **30 aprile 2019** nella **Aula Magna del Liceo Classico Balbo** del plesso "Balbo- Palli" di Casale (Via del Carretto, 1) e durerà **quattro ore, dalle 9.00 alle 13.00**.

I partecipanti dovranno trovarsi nel luogo di svolgimento della prova **entro le ore 8.30**, muniti di un documento di identità e dei vocabolari consentiti (Greco e Italiano). Non sarà consentito l'utilizzo di dispositivi elettronici.

4. COMITATO DI VALUTAZIONE DELLE PROVE

Una Commissione Scientifica composta anche da docenti esterni e docenti/ricercatori universitari, presieduta dalla **Prof. ssa Cristina Cattaneo**, con la preziosa collaborazione della **Prof.ssa Maria Libera Garabo, Vice Preside del Liceo G. Bruno di Torino**, sceglierà i passi dalla cui rosa verrà estratto il testo oggetto del certamen e, a fine concorso, valuterà gli elaborati stilando la graduatoria dei vincitori.

5. PREMI

Ai primi tre classificati verranno assegnati: attestato, premio in denaro e libro commemorativo del "Balbo".

A tutti i partecipanti verrà consegnato **attestato di partecipazione**, valido per il conseguimento del **credito formativo**

I premi per i **primi tre classificati** avranno il seguente importo.

I classificato (traduzione TRIENNIO) 400 euro

I classificato (commento TRIENNIO) 300 euro

II classificato (traduzione TRIENNIO) 200 euro

mod. DA 075 rev. 6 del 20.10.2018

plesso "BALBO-PALLI" (SEDE CENTRALE) plesso "LANZA-HUGUES"
via GALEOTTO DEL CARRETTO, 1 via VERCELLI, 1
15033, CASALE MONFERRATO (AL) 15033, CASALE MONFERRATO (AL)
tel: 39.0.142 - 41.77.07 tel: 39.0.142-45.23.16
CODICE FISCALE: 91021520068
CODICE MIUR: ALIS009005
CODICE univoco PA: UFXZP6
CODICE IPA: istsc_alis009005

alis009005@istruzione.it
alis009005@pec.istruzione.it



ECDL
European Computer
Driving Licence
test center BBG_01



I.I.S. "CESARE BALBO"
Casale Monferrato (AL)
www.istitutobalbo.edu.it

CLASSICO . LINGUISTICO . SCIENTIFICO . SCIENZE UMANE . ECONOMICO SOCIALE



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Dipartimento per la Programmazione
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per
l'istruzione e per l'innovazione digitale
Ufficio IV

UNIONE EUROPEA

MIUR

FONDI
STRUTTURALI
EUROPEI

pon
2014-2020

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (FSE-FESR)

Migliore traduzione BIENNIO 200 euro.

La consegna dei premi avverrà nella cerimonia del giorno **4 maggio 2019**, a partire dalle ore **10.30**, preceduta dalla Lectio Magistralis della Professoressa Cristina Cattaneo.

6. INFORMAZIONI

Per ulteriori informazioni e chiarimenti i partecipanti potranno rivolgersi

- alla Segreteria organizzativa
prof.ssa **Adriana Canepa** adriella@libero.it,
prof. ssa **Dora Mongilardi** doramongi@gmail.com
- sito della scuola: www.istitutobalbo.edu.it
- e mail: alis009005@istruzione.it

Si precisa, inoltre, che il regolamento del Certamen verrà pubblicato sul sito della scuola.

(*)

Il Dirigente Scolastico prof. Riccardo CALVO (*)

firma autografa sostituita a mezzo stampa, ex art. 3 co. 2 D. Lgs. 39/93

mod. DA 075 rev. 6 del 20.10.2018

plesso "BALBO-PALLI" (SEDE CENTRALE)
via GALEOTTO DEL CARRETTO, 1
15033, CASALE MONFERRATO (AL)
tel: 39.0.142 - 41.77.07
CODICE FISCALE: 91021520068
CODICE MIUR: ALIS009005
CODICE univoco PA: UFXZP6
CODICE IPA: istsc_alis009005

plesso "LANZA-HUGUES"
via VERCELLI, 1
15033, CASALE MONFERRATO (AL)
tel: 39.0.142-45.23.16

alis009005@istruzione.it
alis009005@pec.istruzione.it



ECDL
European Computer
Driving Licence
test center BBG_01